

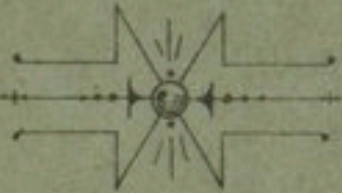
VENTAIRE
5148

Conserver la Couverture

GIULIO ALARY

20 14461

Mélodies



Chant et Piano

Prix: 10^f net.

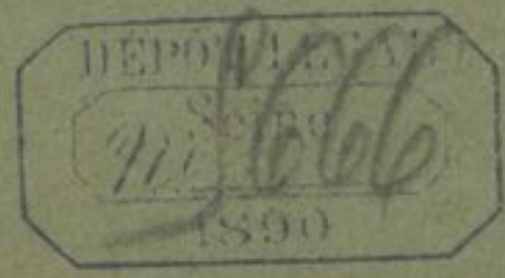


Premier Volume

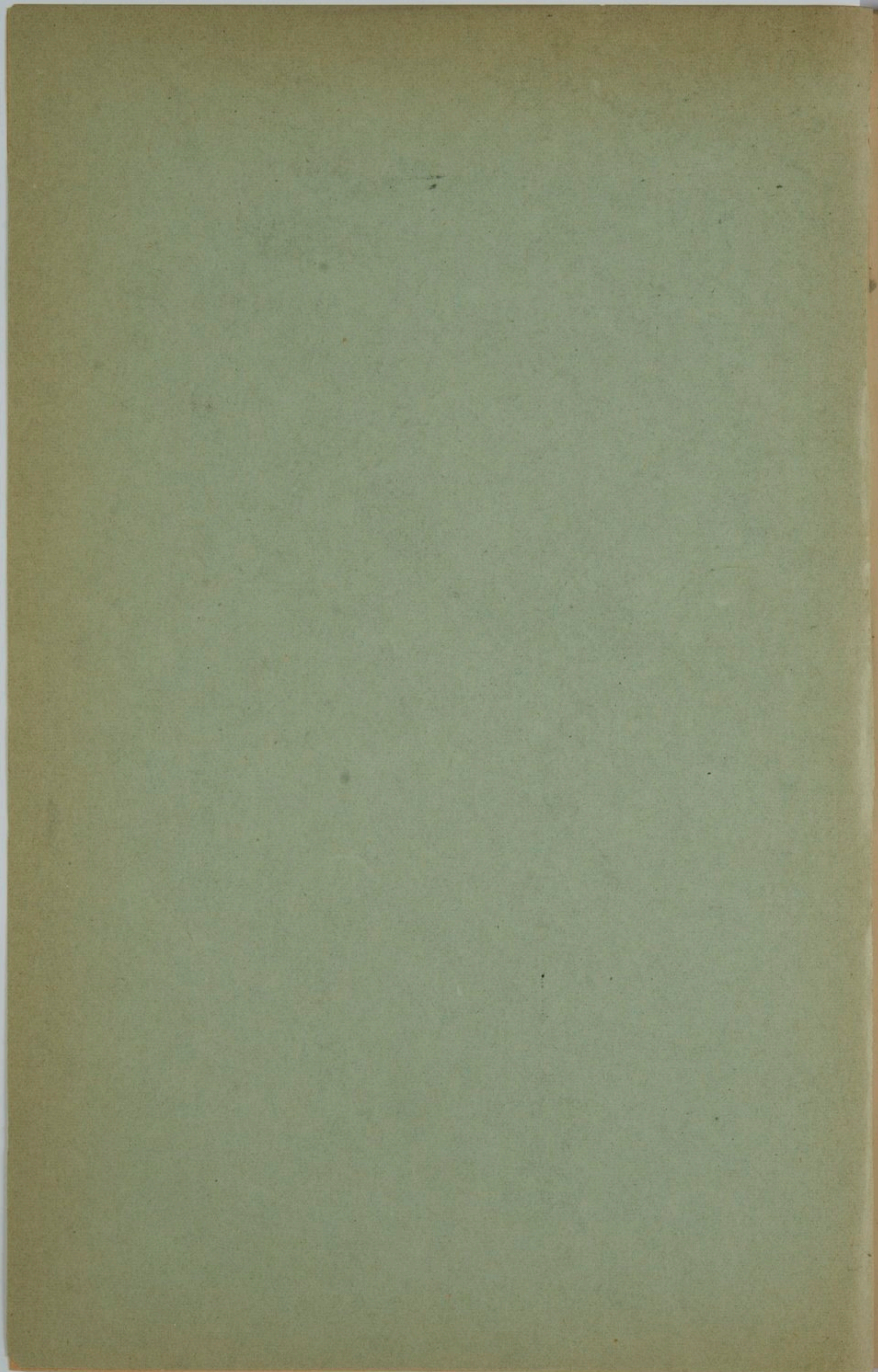
Deuxième Volume

Paris,
DURAND & SCHÖNEWERK
4, Place de la Madeleine.

1890



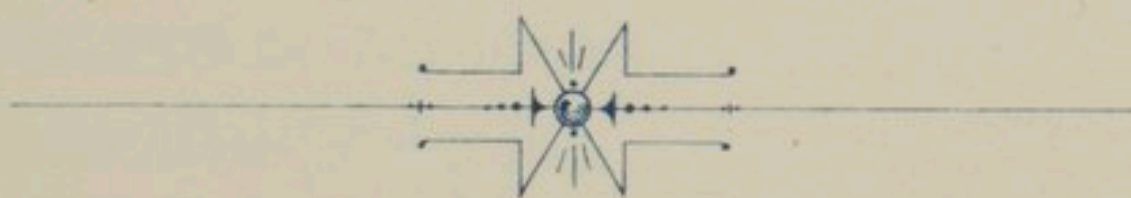
V177-5148(1)



GIULIO ALARY

20

Méloodies



Chant et Piano

Prix: 10^f net.



Premier Volume

Deuxième Volume

Paris,
DURAND & SCHÖNEWERK
4, Place de la Madeleine.

1890



Vm⁷ 5148

GIULIO ALARY

202

Mémoires



Charles de France

Paris 1811

Paris 1811

Paris 1811

Paris 1811

Paris 1811

TABLE

DU I^{er} VOLUME

1	—	L'ÉTRANGER.....	Page 2
2	—	LES JEUNES RÊVES D'AMOUR.....	6
3	—	PLAISIR D'AMOUR.....	12
4	—	MARIE-STUART.....	16
5	—	LE PAPILLON ET LA FLEUR.....	30
6	—	UN SECRET.....	41
7	—	VIENS.....	44
8	—	LA CHANSON DE L'AMOUREUX.....	48
9	—	TU NE SAURAS M'OUBLIER.....	50
10	—	M'OUBLIEREZ-VOUS?.....	52
11	—	LE PETIT FRÈRE.....	56
12	—	QUAND VOUS PASSEZ.....	59
13	—	LES DEUX NIDS.....	62
14	—	LA FLEUR DU SOUVENIR.....	64
15	—	LA CONFESSION.....	66
16	—	FÉLICIE.....	70
17	—	SI.....	72
18	—	OISEAU, SOURCE, SOLEIL.....	77
19	—	L'AMITIÉ.....	80
20	—	LA PAGE BLANCHE.....	82

L'ÉTRANGER

Paroles de M^{me} ÉMILE de GIRARDIN

A Madame ÉDOUARD HAINGUERLOT

N^o 1. Allegretto Moderato. (♩ = 63)

PIANO.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system is in 3/4 time, starting with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords. A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the first measure of the second system. The second system continues the melodic and harmonic development, ending with a forte (*f*) dynamic. The second system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

1^{re} Il a pas_sé comme un nu_a - ge, Comme un flot ra_pi -
 2^{me} Oui ma pen_sée a - ven - tu_reu - se D'un rê - ve se lais -

The piano accompaniment for the first vocal line features a steady eighth-note bass line in the left hand and a series of chords in the right hand, primarily using block chords. The dynamics are consistent with the piano introduction, starting piano and becoming slightly louder towards the end of the phrase.

- de en son cours; — Mais mon cœur gar_de son i_ma - ge
 - se char_mer; — Je l'aime et je me sens heu_reu - se

The piano accompaniment for the second vocal line continues with the same eighth-note bass line and chordal accompaniment as the first line. It concludes with a final chord in the right hand and a whole note in the left hand.

Tou_jours, — tou_jours, — tou_jours! —
D'aimer, — d'aimer, — d'aimer! —

rit.

MAGGIÖRE

Andante

a tempo.

Mais son re_gard plein de ten_dres_se, A rencon-
Mais, par fois aus_si, — je me li_vre, Hélas! au

-tré mes yeux ra_vis; Et depuis ce moment d'i_vres_se Je
plus cru_el en_nui, Quand je son_ge qu'il me faut vi_vre Sans

sf

vis! — je vis! — je vis!
lui, — sans lui, — sans lui!

f *p*

cresc. *f* *dim.*

3^e Quoi! cette â - me que j'ai rêvée, —
4^e Pour_tant si le ciel nous proté - ge

p

Que longtemps j'ai cher - chée en vain, — Cette â - me sœur je
Il é - tait si pur notre a - mour!... — Peut-être aus_si le

J'ai trouvée, — En_fin, — en_fin, — en_fin!
re - verrai - je Un_jour, — un_jour, — un_jour!

Je l'a - vais trou -
Oh! qu'un mo -

rit. - - - *a tempo*

- vée, Ô mar - ty - re! Af - freux tour - ment que j'offre à
- ment je le re - voie! Qu'un mo - ment, j'o - se le ché -

Dieu! Je la trouve et c'est pour lui di - re: A
- rir! Oui, dus - sé - je de tant de joi - e Mou -

sf

- dieu, A - dieu, a - dieu! - dieu!
- rir, mou - rir, mou - rir! - rir!

1^e Pour recommencer 2^e Pour finir

LES JEUNES RÊVES D'AMOUR

Chant Irlandais de THOMAS MOORE

Traduction du COMTE LAGARDE

A Madame LINA FREPPA

No. 2.

Lento (♩ = 54)

PIANO.

Ils sont pas-sés les son-ges pleins de char-mes
Le mé-nes-trel, au tem-ple de mé-moi-re,

De mon prin-temps, De mon prin-temps;
Peut par-ve-nir, Peut par-ve-nir,

sf Portez la voix *Dolce.*

sf *p*

Le doux espoir ces enivrant les larmes
On transmettra le récit de sa gloire

Des jeunes ans, des jeunes ans!
A l'avenir, a l'avenir!

f *Dolce*

Si la raison mûrie, Peut offrir du gé-
Mais tant de renommée Vaut il la bien-ai-

- ni - e, de plus glorieux jours, de plus glo-
- mé - e qui, le ciel dans les yeux, qui, le ciel

f

- ri - eux jours, ———
dans les yeux, ———

f

MAGGIORE.

Qui me ren - dra Chan - tait ses vers l'il - lu - si - on et rou - gis - sait, ché - ri - - char - mé - -

p

- e Des pre - miè - res a - mours! Ah!
- e, De ses pre - miers a - veux! Oui,

p

qui me ren - dra l'il - lu - si - on ché - ri - e Des
chan - tait ses vers et rou - gis - sait, char - mé - e De

p *cresc.* *f*

f pre - mières a - mours! des pre - miè - res a - mours!
 ses premiers a - veux, de ses premiers a - veux!
p

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic, marked with a fermata over the first measure. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic and includes a sharp sign (#) in the treble clef. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The system concludes with a double bar line and a key signature change to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat).

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*).

Ob - jet char-

The third system shows the vocal line in treble clef and the piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with its characteristic sixteenth-note patterns. The key signature remains three flats.

- mant qui sans ces - se re - tra - ce Tant douce er -

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment maintains the sixteenth-note texture. The key signature is three flats.

- reur, Tant douce er - reur! Ah! ne crains

The fifth system concludes the page. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note patterns. The key signature is three flats.

pas que le temps ne t'ef - fa - ce De no - tre

cœur, de no - tre cœur! Belle é - toi -

- le voilé - e, Douce o - deur ex - ha - lé - e Se

peut encor ché - rir, se peut en - cor ché -

MAGGIORE.

-rir. _____ ah! _____ Rê - ves d'a -

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "-rir. _____ ah! _____ Rê - ves d'a -". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It includes a *dim.* (diminuendo) marking over the piano part.

-mour sont _____ chers à la pen - sé - - e Comme le

The second system continues the vocal line with the lyrics "-mour sont _____ chers à la pen - sé - - e Comme le". The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

sou - ve - nir; _____ ah! rê - ves d'a_mour sont chers à la pen -

The third system features the vocal line with lyrics "sou - ve - nir; _____ ah! rê - ves d'a_mour sont chers à la pen -". The piano accompaniment includes a *p* (piano) marking in both the vocal and piano parts.

- sé - e Com - me le sou - ve - nir, com - me le sou - ve - nir!

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "- sé - e Com - me le sou - ve - nir, com - me le sou - ve - nir!". The piano accompaniment includes a *f* (forte) marking and a *suivez le chant.* instruction with triplet markings (3) in the right hand.

PLAISIR D'AMOUR

Paroles de FLORIAN

A son ami, M^r le Prince JOSEPH PONIATOWSKI

№ 3.

Lento. (♩ = 40)

PIANO.

Plai - sir d'a - mour ne

du - re qu'un mo - ment; — Cha - grin d'a - mour du - re tou - te la vi -

Più mosso.

- e. J'ai tout quit - té — pour l'in - gra - te Syl - vie: — El -

- le me quitte et prend un au - tre a - mant. Plai - sir d'a -

mf

- mour ne du - re qu'un mo - ment; — Cha - grin d'a - mour du - re tou -

p

- te la vi - - - e.

p
legato sempre.

Tant que cette eau cou - le - ra len - te - ment

animé.

Vers le ruisseau qui bor-de la prai-ri - e, Je t'ai - me-

cresc.

-rai, me ré - pé - tait Syl - vi - e; Je t'ai - me-

p

p

-rai, me ré - pé - tait Syl - vi - - - e!

L'eau coule en - co - re: elle a chan-

f

cresc.

dim.

- gé, elle a chan-gé pour - tant.

f *dim.* *p*

MAGGIORE. *p*

Plai - sir d'a - mour ne du - re qu'un mo -

1^o tempo.

f *dim.*

- ment; Cha - grin d'a - mour du - re tou te la vi -

p

- - e!

p

MARIE STUART

Cantate

Paroles de M^r JOUY

A Madame la Marquise de GABRIAC

Op. 4. All^o agitato. (♩ = 100)

PIANO.

Quelle nuit! quel son-ge pé-

-ni-ble! j'a - chève un douloureux sommeil; hé - las! la vé-ri-té, plus triste, plus ter-

p e lento.

-ri - ble, m'at - ten - dait au ré - veil.

All.^o Moderato. (♩=80)

p

Le



Ciel, par un af - freux au -
 - gu - re, de mon des -
 - tin veut ma - ver -
 - tir: les vents, a - vec un long mur -
 - mure, ont ré - pé - té ces

ff

cresc

mots: Ma - ri - e, il faut mou - rir. —

mots: Ma - ri - e, il faut mou - rir. —

f

lent.

Andante (♩ = 50)

A - dieu, si doux pays de France! Berceau de mon heureuse enfance,

p legato.

Même Mouv!

d'ou le sort voulut me bannir, oui, le sort voulut me ban - nir. Oh! ma pa -

- tri - e la plus ché - ri - e, donne à Ma - ri - e un souve - nir! —

Fran - ce ché - ri - e, donne à Ma - ri - e, donne ah

don - ne un sou - ve - nir! Et

p

toi, de mes tour-
Allegro (♩=84)

toi, de mes tourments, ar - ti - san dé - tes - ta - ble, per -

f *p*

-fide E - li - sa - beth! tu jou - is de mes pleurs;

-fide E - li - sa - beth! tu jou - is de mes pleurs; dix huit

p

ans de malheurs de la vengeance infa-

cresc.

-ga - ble n'ont pu désarmer les fureurs; mais tu ne

ff

-per, ô cruelle! la justice éter-

peux tromper, ô cruelle! la justice éter-

p

- nel - le

- nel - le in - dul - gen - te aux er - reurs et ter-

cresc.

f

p *cresc.*

- ri - ble aux for - faits tu lui ren - dras, tu lui ren -

fz

- dras compte, ô cru - el - le! — des maux af - freux que tu — m'as

fz *p*

p *cresc.*

faits; tu lui ren - dras, tu lui ren - dras compte, ô cru -

pp

des maux af - freux que tu — m'as faits!

- el - le! — des maux af - freux que tu — m'as faits! Que

f

vois-je!... u-ne clarté fa-ta-le a pé-né-tré dans cet-te tour et dé-

Adagio *p*

ra-mè-ne le jour

dolce.

-jà l'aube ma-ti-na-le au mon-de ra-mè-ne le jour! Adieu! —

Andante 1º Tempo.

— Adieu! si doux pa-ys de Fran-ce, Ber-ceau de mon heureuse enfan-ce

d'ou le sort voulut me ban-nir, Oui le sort vou-lut me ban-nir;

Meme Mouv!

Oh! ma pa - tri - e la plus ché - ri - e, donne à Ma - ri - e

un sou - ve - nir! ——— *rall.* Fran - ce ché - ri - e, donne à Ma - ri - e,

donne, ah don - ne un sou - ve - nir!

Tambour. 1

p

Jé - con - te... on ap - pro - che

oui l'on ap - pro - che... on m'ap -

The first system features a vocal line in G major (two flats) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'oui l'on ap - pro - che...' and ends with 'on m'ap -'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* is present at the end of the system.

All^o moderato. (♩ = 88)

-pel - le! C'est la

(avec effroi) *p*

The second system continues the vocal line with '-pel - le!' and 'C'est la'. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note figure in the right hand. A dynamic marking of *p* and the instruction '(avec effroi)' are included.

mort qui s'offre à mes yeux!

The third system shows the vocal line with 'mort qui s'offre à mes yeux!'. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note figure. A dynamic marking of *p* is present.

(avec exaltation)

Un Dieu met dans mon

cresc.

The fourth system features the vocal line with 'Un Dieu met dans mon'. The piano accompaniment has a dynamic marking of *cresc.* (crescendo).

sein u - ne for - ce nou -

accelerando a poco a poco

The fifth system shows the vocal line with 'sein u - ne for - ce nou -'. The piano accompaniment has a dynamic marking of *accelerando a poco a poco*.

- vel - le; Mon â - me s'af - fran - chit de sa

chaî - ne mor - tel - le, Et, bril - lan - te d'espoir, s'é - lè - ve vers les

cieux.

All^o marziale moderato. (♩ = 60)

Oui, de - vant moi je vois s'ouvrir les cieux!

Mon âme échappe à sa chaî - ne mortel - le:

Un Dieu m'attend, un Dieu m'appel - - - le!

L'é - ter - ni - té brille à mes yeux, *dolce* An - ges d'a -

-mour — dont l'éclat — m'en - vi - ron - - - ne, Vers

p

nel empor - tez mon es - sor,

l'E - ternel empor - tez mon essor, Et

The first system of the musical score features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The vocal line begins with the lyrics 'nel empor - tez mon es - sor,' followed by 'l'E - ternel empor - tez mon essor, Et'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

que ma voix mon - te jus - qu'à son trô -

cresc

Ped. *

The second system continues the vocal line with the lyrics 'que ma voix mon - te jus - qu'à son trô -'. The piano accompaniment features a 'cresc' (crescendo) marking and a 'Ped.' (pedal) marking. The right-hand part continues the arpeggiated pattern, while the left-hand part has a more active bass line. The system ends with an asterisk (*).

- ne Au bruit di - vin des chants des har - pes

p

The third system has the vocal line starting with '- ne Au bruit di - vin des chants des har - pes'. The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic. The right-hand part continues the arpeggiated pattern, and the left-hand part has a steady bass line. The system ends with a fermata over the final notes.

d'or. Oui, que ma voix mon - te jus -

f *p*

Ped. *

The fourth system has the vocal line starting with 'd'or. Oui, que ma voix mon - te jus -'. The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic in the first half and a piano (*p*) dynamic in the second half. It includes a 'Ped.' (pedal) marking and an asterisk (*). The right-hand part continues the arpeggiated pattern, and the left-hand part has a steady bass line.

qu'à son trône, Mon

f *p* *cresc.*

-te au bruit divin des chants

des harpes d'or.

f

LE PAPILLON ET LA FLEUR

Paroles de VICTOR HUGO

A son élève et ami MARIO de CANDIA

Op. 5. All.^o (♩ = 100)

PIANO. *p* *cresc*

La pauvre fleur di - sait au
 toujours très léger et brillant.

pa - pil - lon cé - les - - - te: Ne fuis
 pas, ne fuis pas, ne fuis

pas; Vois comme nos des - tins sont

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are "pas; Vois comme nos des - tins sont". The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part has a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

dif - fé - rents: je res - - - te, je

The second system continues the vocal line with the lyrics "dif - fé - rents: je res - - - te, je". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, featuring some slurs and dynamic markings.

res - te, Tu t'en vas, tu t'en

The third system of music has the lyrics "res - te, Tu t'en vas, tu t'en". The vocal line shows a melodic line with some rests. The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) marking.

vas! Pour - tant, nous

The fourth system contains the lyrics "vas! Pour - tant, nous". The piano accompaniment features a *pp* marking and a change in the bass line's rhythmic pattern.

nous ai - - mons,

The fifth system concludes with the lyrics "nous ai - - mons,". The piano accompaniment continues with a *pp* marking and a final melodic flourish in the right hand.

Nous vi - vons sans les hom - mes

dolce espressivo.

Et loin d'eux! et loin

cresc.

d'eux! Et nous nous res - sem - blons, Et

f *p*

l'on dit que nous som - mes, que nous

som - mes Fleurs tous deux! fleurs tous

deux! Mais hé -

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "deux! Mais hé -". The piano accompaniment is in the same key and time, with a right hand playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left hand playing a simple bass line. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the vocal line.

espress.
- las! l'air t'em - por - - te et la ter - - re m'en -

The second system continues the vocal line with the lyrics "- las! l'air t'em - por - - te et la ter - - re m'en -". The tempo is marked *espress.* (espressivo). The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

- chaî - - ne Sort cru - el!

The third system features the lyrics "- chaî - - ne Sort cru - el!". The vocal line has a long note on "Sort" and a sharp ending on "cru - el!". The piano accompaniment remains consistent.

sort cru - el! Je voudrais em - bau -

The fourth system has the lyrics "sort cru - el! Je voudrais em - bau -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and a *cresc.* (crescendo) marking.

- mer ton vol de mon ha - lei - - ne,

The fifth system concludes with the lyrics "- mer ton vol de mon ha - lei - - ne,". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and a *smorz.* (smorzando) marking.

dolce dans le ciel! *p* em - bau -

-mer ton vol de mon ha -

rall. - lei - ne, Dans le ciel!

Suivez le chant *a tempo.*

Mais non tu vas trop

loin _____ vous fuy - ez Par - mi les

p

fleurs sans nom - - bre Vous fuy -

- ez! _____ vous fuy - ez! _____

sf
f *dim.*
accel

Et moi je res - te seule à voir tour - ner mon

p *rall* *p*

om - - - - bre, Mon om - bre

à mes pieds, _____ à mes pieds!

Tu fuis, puis

tu reviens, puis tu t'en vas en - - - - re

luire ail - leurs , luire ail -

p

p

- leurs Aus - si me trouves - tu toujours,

cresc.

à mon au - ro - re Toute en

dolce

p

cresc molto

dolce

pleurs, toute en pleurs A

chaque au - ro - - - re, tou -

- te en pleurs!

Oh! pour que notre a - mour

cou - le des jours fi - dè -

- les, ô mon roi!

ô mon roi! Prends comme

moi ra - cine ou don - ne - moi des ai - - - -

- les Comme à toi, comme à

toi! don - ne - moi des ai - les

com - me à toi, com - me à

p

toi! ô mon roi!

a piacere

com - me à toi!

col canto **Presto**

UN SECRET

Paroles de ALFRED de MUSSET

A Madame la Princesse Marie de Bade Marquise de DOUGLAS

N^o 6. Allegretto, semplice (♩ = 84)

PIANO. *p*

The piano introduction consists of two staves in G major and 2/4 time. The right hand features a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment. The piece begins with a piano (*p*) dynamic.

Si vous cro - yez que je vais

The first line of the vocal melody is written on a single staff. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

di - re Qui j'ose ai - mer, qui j'ose ai - mer! Je ne sau -

The second line of the vocal melody continues with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a prominent bass line with a long melisma in the left hand.

-rais, pour un em - pi - re, Vous la nom - mer, vous la nom - mer.

The third line of the vocal melody concludes with a final note. The piano accompaniment ends with a strong *f* (forte) dynamic. The piece concludes with a final chord in G major.

Animez le Mouv!

Nous al - lons chan - ter à la ron - de, Que je l'a

suivez le chant

do - re Si vous vou - lez Et quelle est blon - de

com - me les blés, Com - me les blés, oui, com - me les blés! Je

rall - - - - - a tempo

fais ce que sa fan - tai - si - e Veut m'or - don - ner; Et je puis,

s'il lui faut ma vi - e, La lui don - ner Du mal qu'un a - mour i - gno.

sf Animez

cresc.

accell.

- ré Nous fait souffrir, Je por - te l'â - me

rall.

dé - chi - ré - e jusqu'à mou - rir! jusqu'à mou -

dim.

rall.

a tempo

- rir! Mais j'aime trop pour que je di - e

p

cresc.

Qui j'ose ai - mer, qui j'ose ai - mer! Et je veux mou -

p

- rir pour ma mi - e Sans la nom - mer, oui sans la nom - mer!

p

f

VIENS

Paroles de M^r. de LAUZIÈRE

A son élève Madame LATY

N^o. 7.

Allegretto (♩=69)

PIANO

marcato
f
p

Quand la nuit étend ses voi - les Au fond des cieux,
 Je ne vois que deux é - toi - les: Ce sont tes yeux,
 Tes beaux yeux bleus! Dans ces yeux je voudrais li - re

mf
sf
dim
p

mf Un mot d'a - mour, *dolce* Me bercer d'un doux dé - li - re,

f *dim.* - *p*

cresc. *p*

Me bercer d'un beau dé - li - re Jus - ques au jour, jus -

cresc. *cresc.* *f*

- ques au jour! La colom - be fait enten - dre

p

Ses doux sou - pirs, — Pour unir sa plain - te ten - dre

cresc. *p*

cresc. *rall - - - a tempo*

à mes dé - sirs; Tout en ce moment su - prê - me

Par - le d'a - mour. Quand autour de toi tout ai - me,

sf *p*

aime à ton tour, Aime à ton tour!

Si - re - belle à qui t'im - plo - re, Ah! si re - bel - le ne sois pas; —

Viens, — ô ma belle, à qui ta - do - re, Viens dans mes

bras! — Si re-belle à qui t'im - plore, Ah! si rebel-le ne sois

pas — Viens, — ô ma belle, à qui ta -

p *cresc.*

- do - re! Viens, — viens dans mes bras

ff tremolo.

LA CHANSON DE L'AMOUREUX

Paroles du MARQUIS de FOUDRAS

A Monsieur JULES LEFORT

N^o 8. ♩ Allegro. ($\text{♩} = 84$)

PIANO.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system has four measures, and the second system has five measures. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The second system ends with the marking *pp legato*.

The first system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has four measures with the lyrics: "Al-lons aux prés, ma bel - le Rei - ne, Aux prés, là-bas, où Cou-rons aux champs, ma douce a-mie, Aux champs où bril-le". The piano accompaniment consists of two systems of two staves each, with four measures. The key signature is one sharp and the time signature is 3/4.

The second system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has four measures with the lyrics: "tout fleu-rit. le blu-et. La vou-te du ciel est se-reine; A - Vois, ta mè-re s'est en - dormie; Nous". The piano accompaniment consists of two systems of two staves each, with four measures. The key signature is one sharp and the time signature is 3/4. The word *dolce* is written above the final measure of the vocal line.

e ritard *Meno mosso*
p

-vril nous re garde et sou - rit. Al - lons aux prés, ma
 sui - vrons le ga - zon mu - et. Cou - rons aux champs, ma

suivez

cresc.

bel - le Reine, aux prés, là - bas, où tout fleurit. Al - lons aux prés ma
 douce amie, aux champs où bril - le le blu - et. Courons aux champs ma

mf

rall - - *a tempo* *Pour recommencer* *Pour finir*

bel le Reine, aux prés, là - bas, où tout fleu - rit. - eux.
 douce amie, aux champs où bril - le le blu - et.

suivez - - *a tempo*

3^e COUPLET. *p*

Viens au bois, ma fol - le maitresse, — au bois sombre et mys - té - ri - eux.

Là, tu pour - ras, de ma tendres - se en - ten - dre les si doux a - veux. Ah!

viens au bois, fol - le maitresse, au bois sombre et mys - té - ri - eux; Ah!

p

viens au bois, fol - le mai - tresse, au bois sombre et mys - té - ri - eux.

TU NE SAURAS M'OUBLIER

Paroles de Madame **ÉMILE** de **GIRARDIN**

A Mademoiselle **FLORENCE** **BEAUMONT**

N^o 9. All^o poco agitato. (♩ = 80)

PIANO. *con espressivo*

1^{re} En vain, au plai - sir
2^d Cet - te voix qui sa -

qui l'en - traî - ne Tu li - vres ton cœur a - gi - té;
- vait te plai - re, Ce re - gard qui te sé - dui - sait,

Ce - lui qui cau - se tant de pei - ne N'a point de sin - cè -
Et cet - te ja - lou - se co - lè - re Qu'un mot de ta bouche

-re gai-té; En vain, soumis à d'au-tres charmes, Ton bonheur veut m'hu-
a-paisait; Ce nom que le fer de tes ar-mes Gra-va sur le vert

-mi-li-er; Dans tes yeux, j'ai sur-pris des lar-mes... Ah! tu ne sau-rais
peu-pli-er, Ces chants qui font cou-ler tes lar-mes, Tu ne sau-rais les

m'ou-bli-er, tu ne saurais m'ou-bli-er! -er!
ou-bli-er, Tu ne saurais les ou-bli-er! §

Pour recommencer. Pour finir.

3^e COUPLET. Ja-mais, dans une â-me plus pu-re, Tu n'al-lu-me-ras
tant d'amour; Ja-mais la crainte du par-ju-re N'a-larme-ra moins ton retour;—
Ils avaient pour toi trop de charmes, Les serments que tu veux ni-er;— Je t'ai vu trop fier
de mes lar-mes, Tu ne sau-rais les ou-bli-er! Tu ne saurais les ou-bli-er!

M'OUBLIREZ - VOUS

Paroles de Madame la COMTESSE ROSTOPCHIN

A Mademoiselle PAULINE BARTENIEFF

Op. 10.

Andantino (M. ♩ = 63)

PIANO.

f *p* *cresc.*

M'ou - bli - rez - vous? vous que j'ai vu, si ten - dre, A mes re -
M'ou - bli - rez - vous? vous dont l'â - me pro - fon - de A tout ja -

-gards de - man - der le bon - heur; Vous qui ve - niez tou -
- mais a - vait cru s'at - ta - cher; Qui me ju - riez que

-jours brûlant d'en - ten - dre Un mot de moi, pour charmer vo - tre
nul - le joie au mon - de, Hors mon a - mour, ne sau - rait vous tou -

cœur; Vous que par - tout je ren - con - trais le
- cher; Vous qui di - siez que, des biens de la

mê - me, Sombre et rê - veur; pré - o - cu - pé, ja -
vi - e, Pen - ser à moi vous é - tait le plus

- loux; Vous qui di - siez qu'on meurt pour ceux qu'on
doux; Vous qui dou - tiez qu'on chau - ge, qu'on ou -

ai - me, M'ou - blié - rez - vous? M'ou - blié - rez -
- bli - e,

- vous?

3^e COUPLET

M'ou - bli - rez - vous? moi que votre in - jus - ti - ce Plus d'u - ne

fois, ac - cu - sa - de froi - deur; Dont l'a - mi - tié vous

semblait un ca - pri - ce, Que vo - tre voix nommait femme sans

cresc. *f*

cresc. *f*

cœur! Tan - dis que moi, vous ca - chant ma souf -

p

-fran - ce, Mes pleurs, mes vœux, je

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics '-fran - ce, Mes pleurs, mes vœux, je'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a treble clef and a left-hand part with a bass clef. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment.

vous les don_nais tous!.. — Ah! lors - qu'i - ci, je

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics 'vous les don_nais tous!.. — Ah! lors - qu'i - ci, je'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

meurs de votre ab - sen - cé, M'ou - bli - rez-vous?

cresc.

The third system features the lyrics 'meurs de votre ab - sen - cé, M'ou - bli - rez-vous?'. Above the vocal line, the instruction '*cresc.*' is written. The piano accompaniment continues with the same pattern.

M'ou - bli - rez - vous? M'ou - bli - rez - vous?

The fourth system repeats the lyrics 'M'ou - bli - rez - vous? M'ou - bli - rez - vous?'. The piano accompaniment includes dynamic markings: '*f*' in the first measure and '*p*' in the second measure. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

LE PETIT FRÈRE

Paroles de Madame ÉMILE de GIRARDIN

A Madame la Vicomtesse de DREUX-BRÉZÉ

Andantino (♩ = 92)

N^o 11.

PIANO *pp* *mf*

ff *pp*

p *p* *sf*

1^{er} Sur ma tom - be fleu - ri - e,
2^d Les an - ges de mon â - ge

dolce espress.

Mes sœurs, pour - quoi pleu - rer?
 Con - nais - sent le som - meil; *f*

dolce
 De ma sain - te pa - tri - e
 Je dors sur un nu - a - ge,

J'ac - cours, j'ac - cours vous ras - su - rer.
 Dans un ber - ceau un ber - ceau ver - meil

Mon re - gard est le mê - me
 J'ai pour ri - deau le voi - le

p

Et j'ai la mê - me voix; Mon cœur
De la vier - ge d'a - mour; Ma lam -

p *cresc.* *rall.* *pp a tempo*

d'an - ge vous ai - me, Mes sœurs, comme au - tre -
-pe est une é - toi - le Qui bril - le jus - qu'au

- fois!
jour!

rall. *a tempo* *Pour finir* *f*

3^e COUPLET. *5/8*

Le soir, quand la nuit tom - be, Par - mi vous je des - cends:
Vous pleu - rez sur ma tom - be; vos lar - mes, je les sens;
Ca - - ché par - mi les pier - res De ce fu - nè - bre lieu, J'é - cou -
- te vos pri - è - res Et je les porte à Dieu!

- te!

2^d Vous dont le luxe é -
3^e Sous la fe - nê - tre où

- tale u - ne splen - deur
j'aime à vous re - voir,

Que la mi - sère humblement sol - li - ci - te,
Pour mon bon - heur, par le ha - sard con - dui - te,

Devant la main que vous tend la dou - leur, ———— Quand vous pas - sez ne
Dame jo - lie, au gré de mon es - poir, ———— Quand vous pas - sez ne

passez pas si vî - te Quand vous pas - sez, ne passez pas si vî -

rit - - - a tempo

- te, ne passez pas si vî - - - te!

p suivez - - a tempo *f*

4^e Vins géné-reux, ou Champagne ou Muscat, Dont le pou-voir met

p

nos chagrins en fui - te Dans le go-sier du gourmet dé-li-cat, Vous qui pas-

cresc. *p*

cresc. *p*

- sez ne passez pas si vî - te Quand vous pas-sez ne pas-sez pas si

cresc.

vî - - - te ne pas-sez pas si vî - - - te!

f *dim.* *rit - - - a tempo*

f *dim.* *f* *ff*

LES DEUX NIDS

Paroles de M^r ELISÉE MÉGARD

A Monsieur JULES LEFORT

N^o 13. Allegretto (♩ = 72)

PIANO.

The musical score is written for piano in 3/4 time, key of B-flat major. It begins with a forte (f) dynamic and features intricate piano accompaniment with many triplets and slurs. The melody is introduced in the third measure. The score includes two systems of piano accompaniment and two systems of vocal melody with lyrics. The lyrics are in French and describe a swallow building a nest in a window.

1^{er} Une hi-ron-delle à
2^{me} L'hi-ron-del - le sous

ma fe-nê-tre Bâ-tis-sait son nid prin-ta-nier Et quand nous la voy-
no-tre gar-de cou-vait ses œufs en sû-re-té Dans le nid et dans

ions pa-raî-tre, Nous a-vions peur de l'ef-fra-yer; Aus-si sur la fe-
la mansar-de, Cha-cun ai-mait de son co-té; Un jour, près de mon

pp

pp suivez.

-nê-tre clo-se, Glis-sant doucement le ri-deau, Je prenais un bai-ser à
amoureu-se, La tris-tesse était dans mes yeux: Je lui mon-trais la vo-ya-

f

Ro-se, Et laissais ga-zouil-ler l'oi-seau, Pour finir.
-geu-se Qui s'en-vo-lait vers d'au-tres lieux. mours.

p

5^e COUPLET

Ro-se me di-sait: ta main tremble Et ton regard — est obscur-ci... Je
répondis:c'est qu'il me sem-ble Que tu veux — t'envoler aussi! Chaque printemps à sa retrai-te
L'hirondelle re-vient toujours: Mais Rose a quitté la cham-brette, Ou-bliant les jeunes a-mours.

LA FLEUR DU SOUVENIR

Paroles de MILLEVOYE

A S. A. Madame la Princesse Marie de Bade, Duchesse de HAMILTON

N^o. 14. Andantino (♩ = 58)

PIANO. *dolce*

The piano introduction is in 9/4 time, starting with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody begins with a half note, followed by quarter notes and eighth notes. The bass line consists of chords and single notes. The piece concludes with a dynamic marking of *f* (forte).

On m'a con - té qu'en Helvé - ti - e Loui - se, u - ne fleur à la

The vocal line is in 9/4 time, starting with a key signature of one flat (Bb). The lyrics are: "On m'a con - té qu'en Helvé - ti - e Loui - se, u - ne fleur à la". The piano accompaniment is in the same time and key signature, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is *p* (piano).

main, Avec Lis - beth, sa douce a - mi - e, Un jour s'é -

The vocal line continues with the lyrics: "main, Avec Lis - beth, sa douce a - mi - e, Un jour s'é -". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is *cresc.* (crescendo).

- tait mise en che - min. Bon ermi - te assis sur la pier -

The vocal line concludes with the lyrics: "- tait mise en che - min. Bon ermi - te assis sur la pier -". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature changes to two sharps (F# and C#) for the final phrase.

Animez.

- re, Di-sait-el - le, dans ta pri - è - re Sou - viens -

- toi, sou - viens - toi, sou - viens - toi ————— de moi.

2^e COUPLET.

Ad-vint qu'en la route o - ra - geu - se, Je ne sais quel pres-sen - ti -
- ment — Troubla la bel-le vo - ya - geu - se Qui sou - pi - ra pro - fon - dé -
- ment; Hé - las! dit - elle à son a - mi - e, A - vant toi, si je perds la
vi - e, Sou - viens - toi, sou - viens - toi, sou - viens - toi ————— de moi!

5^e et 4^e COUPLETS.

Soudain l'a - va - lanche sau - va - ge Roule et l'en - traî-ne dans son
Lisbeth veut sui-vre son a - mi - e; Au tré - pas el - le veut cou -
sein; — Je - tant a - lors sur le ri - va - ge La fleur qu'el - le te - nait en
- rir; — Mais on la re - tient à la vi - e... Vivre ah! pour el - le, c'est mou -
main, — « A - dieu, dit - el - le, mon a - mi - e, Gar - de bien cet - te fleur ché -
- rir, — El - le gar - da la fleur fi - dè - le, Et de - puis, cet - te fleur s'ap -
ri - e, Sou - viens - toi, sou - viens - toi, sou - viens - toi ————— de moi!
- pel - le: Sou - viens - toi, sou - viens - toi, sou - viens - toi ————— de moi!

LA CONFESSION

Paroles de ARTHUR LUCY

A son ami DELLE SEDIE

Op. 15. Andante (♩ = 66)

PIANO

p

marcato.

Mon père, il me di - sait: A - me fraîche et gen -

- til - le, Je te don - - ne mon cœur; Je t'a - do - re à ja -

- mais! je t'a - do - re à ja - mais! Ton sou - ri - re est char -

p

pp

cresc.

cresc.

p

(d'un ton bourru)

-mant; La grâ - ce, en toi, pé - til - le... Et vous a - vez souf -

³ -fert cet a - veu - là ma fil - le?... hé - las! hé - las mon père, je l'ai -

p dolce

-mais! je l'ai - mais!

Il me di - sait en - co - re: Vois cet an -neau cet an -

p *f* *p*

-neau qui bril - le: Tiens re - çois - le mon an - ge à ton

cresc.

f
doigt, je le mets; — Tiens, re - çois ce bai - ser sur ton

front qui scin - til - le!... Et vous a - vez re - çu ce bai - ser - là, ma

dolce
fil - le?... hé - las! hé - las! mon Pè - re, je l'ai - mais! je l'ai -

- mais!

Et, quand elle eut fi - ni, La dou - ce jeu - ne

fil - le E - le - va ses beaux yeux Vers le cruei - fix

cresc.

d'or, Vers le cru - ci - fix d'or, Et le prê - tre lui

f *p*

dit, pen - ché con - tre la gril - le: Al - lez, ne pé - chez

(Avec calme)

plus; Est - ce bien tout ma fil - le? Las mon pè - re, las mon

3 *dolce* *p*

pè - re, je l'aime en - cor! je l'aime en - cor! je l'aime en - cor!

Accellerando e cresc *f*

Accellerando e cresc *f*

FÉLICIE

Paroles de FLORIAN

A son élève Madame DELPHINE CALDERON.

No. 16. Andante (M. ♩ = 50)

PIANO

p

Ce ruisseau dont l'on - de pu - re, S'é - chap - pe tout près de

p e legato

moi, Si j'é - cou - te son mur - mu - re, Je crois qu'il par - le de

Accell.

toi; Partout je vois, mon a - mi - e, Par - tout je vois mon a -

suivez le chant

cresc.

mf a tempo

- mi - e, Sans son - ger à - ma dou - leur, Que ma chère Fé - li -

- cie - N'est i - ci que - dans mon cœur.

2^e COUPLET

J'ai cru qu'au pied de ce chô - ne Je trou - ve - rais du re - pos;
Loin de sou - la - ger ma pei - ne, Je ne fais qu'aigrir mes maux; cet - te fo -
rêt me rap - pel - le, Cet - te fo - rêt me rap - pel - le Un bois cher à nos deux
cœurs! J'en - tends u - ne tour - te - rel - le, Et je sens couler mes pleurs.

3^e COUPLET

Loin de toi, ma Fé - li - cie, — Je sens que je vais mou - rir, L'a -
mour sou - te - nait ma vie; — L'a - mour va me la ra - vir. Mais, pour
toi toujours le mê - me, Mais pour toi toujours le mê - me, Quand je su - bi - rai mon
sort, — je pro - non - ce - rai: je t'ai - me; Et je re - ce - vrai la mort!

SI

Paroles de D. TAGLIAFICO

A Mademoiselle B. VESTRI

No. 17. Allegro. (♩ = 100)

PIANO

f *p* *f*

p *f* *p* *mf*

Si j'é - tais

f *p*

an - ge, je vou - drais Des vou - tes é - ter - nel - -

- les M'en - fuir, bri - ser mes ai - les Et vi - vre où

cresc. *f*

tu vi - vras! Ah! Si j'é - tais l'as - tre aux

ff *p*

ray - ons d'or, Je vou - drais sur la ter - re Des -

- cen - dre pour te fai - re Plus bel - le, belle et riche en -

f *p*

- cor!

f *p* *cresc.* *f*

f *p*

cresc. *f*

Si j'é - tais, lors - que tu t'en - dors, La harpe E -

p

- o - li - en - ne, Je pren - drais ton ha - lei -

cresc. *cresc.*

f - ne Pour souf - fle à mes ac - cords; *pp* Aux fleurs si

je pou - vais pui - ser Le miel, com - me l'A - beil -

p

cresc.

(avec abandon) *dimin.*

- le, Pour ta lè - vre ver - meil - - le, J'en fe - rais un bai -

f *dimin.*

- ser, *e - - - rall.* J'en fe - rais un bai - ser! En -

e - - - rall.

a tempo - fin, pour mon der - nier dé - sir, Si j'é - tais u - ne

a tempo

OISEAU, SOURCE, SOLEIL

Paroles de ARSÈNE HOUSSAYE

A son élève, Madame la Baronne S. de BUJANOVICS AGG-TELEK

Op. 18. Andantino (♩ = 52)

PIANO

Dans mon âme, il est un bo - ca - ge, Un - bo - cage aux âbords touf.

-fus; D'un bel oiseau bleu, c'est la ca - ge Et j'é - cou - te ses chants con -

-fus. Dans mon âme, il est u - ne sour - ce Qui ra - vage fleurs et ga -

- zons; Au bruit frémissant de sa cour - se, L'oi - seau s'en -

- dort... Adieu, adieu, chansons! adieu, chan - sons!

A tra_ vers la feuille ondo_y_ an - te, Il vient souvent un soleil

d'or Pour ta - rir la source bruyan - te Et ré_veil - ler l'oiseau qui

dort. L'oi_seau bleu, c'est l'amour, ma bel - le; La source est celle de mes

pleurs; — Le so_ leil que mon âme ap_ pel - le, — C'est ton re_

- gard, ton regard — Semant des fleurs, semant des fleurs!

L'AMITIÉ

Paroles de MILLEVOYE

A son élève et ami FFRENCH of MONIVEA

No. 19. Andantino. (♩ = 66)

CHANT.

1. Toi que, d'a-mour, j'ai-me-rai pour la
2. De mes transports, si ta rai-son mur-

vi - e, Si, pour l'a - mour, tu n'é-tais sans pi - tié,
- mu - re, Je fais ser-ment d'en ca-cher la moi - tié;

Son - ges-y bien, près d'aussi belle a - mi - e, Com - me d'a - mour,
Et je sau - rai, sans de - ve - nir par - ju - re, Jus - qu'au tombeau,

f *smorz.*

Com - me d'a - mour, on brû - le d'a - mi - tié; on brû - le d'a - mi
 Jus - qu'au tom - beau, t'a - do - rer d'a - mi - tié t'a - do - rer d'a - mi -

cresc. *f*

- tié.
 - tié.

3^e COUPLET. $\frac{2}{4}$

Fri - vole a - mant, je cherchais des a - man - tes; Mais je t'ai vûe et

j'ai tout ou - bli - é. A tes ge - noux, sur tes lè - vres char - man - tes, Oh! lais - se -

- moi, Oh! lais - se - moi, m'en - i - vrer d'a - mi - tié, m'en - i - vrer d'a - mi - tié!

FIN

LA PAGE BLANCHE

Poésie de LAMARTINE

A Madame ADELINA PATTI

N^o 20.

Adagio. (♩ = 50)

PIANO.

p *cresc.*

f *p*

ff *p*

Sur cet - te pa - ge

blan - che où mes vers vont é - clo - re, Qu'un re -

- gard — quelquefois ra - mè - ne vo - tre cœur; de vo - tre

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a long note on 'gard' followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and dotted half notes in the left hand.

vie aus - si la page est blanche en - co - re... Que n'è

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *p* (piano) at the end. The piano accompaniment has a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the middle.

puis - je y graver un seul mot: le bonheur!

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *f* (forte) at the end. The piano accompaniment also has a dynamic marking of *f* in the middle.

le bon - heur!

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning. The piano accompaniment also has a dynamic marking of *p* at the beginning.

Le li - vre de la vi - e

pp animando il movimento *cresc -*

est le li - vre su - prê - me

sempre *poco - a - poco*

Où le feuillet fa - tal se tour - ne de lui -

- mê - me; Le pas - sa -

- ge a - do - ré ne s'y lit qu'u - ne fois;

On voudrait s'ar - rê - ter à la

cresc.

pa - ge où l'on ai - me, où l'on

f

ai - me!... Et la

rit. *1^o tempo* *p*

ff rit. *1^o tempo*

pa - ge où l'on meurt est dé - jà sous nos doigts!

sous nos . doigts!

p *ff*



